

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/788/PESK

tal-20 ta' Diċembru 2010

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tħassar il-Požizzjoni
Komuni 2008/369/PESK

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-14 ta' Mejju 2008, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2008/369/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽¹⁾ wara l-adozzjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti fil-31 ta' Marzu 2008 tar-Riżoluzzjoni 1807 (2008) ("UNSCR 1807 (2008)").
- (2) Fl-1 ta' Diċembru 2010, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 1533 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("UNSCR 1533 (2004)") emenda l-lista ta' persuni u entitajiet li kienu soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) Il-proċedura biex jiġi emendat l-Anness għal din id-Deciżjoni għandha tinkludi l-ghoti, lill-persuni u l-entitajiet magħżula, tar-raġunijiet għall-ejenkar sabiex tingħatalhom l-opportunità li jipprezentaw osservazzjonijiet. Fejn jintbagħtu osservazzjonijiet jew tiġi pprezentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerga' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu fid-dawl ta' dawk l-osservazzjonijiet u jinforma lill-persuna jew l-entità kkonċernata kif meħtieġ.
- (4) Din id-Deciżjoni tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u notevolment id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust, id-dritt għall-proprjetà u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Din id-Deciżjoni għandha tiġi applikata f'konformità ma' dawk id-drittijiet u prinċipji.
- (5) Din id-Deciżjoni tirrispetta bis-shih ukoll l-obbligi tal-Istati Membri skont il-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u n-natura legalment vinkolanti tar-riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà.
- (6) Il-Požizzjoni Komuni 2008/369/PESK għandha għalhekk tithassar u tiġi sostitwita b'din id-Deciżjoni.
- (7) Il-miżuri implimentattivi tal-Unjoni huma mnizzla fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 889/2005 tat-13 ta' Ġunju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward

tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽²⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi ristrettivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽³⁾,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materjal relatat ta' kull tip, direttament jew indirettament, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u partijiet ta' rikambju għal dak imsemmi qabel lill-entitajiet kollha mhux governattivi u lill-individwi li joperaw fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) minn ċittadini ta' Stati Membri jew mit-territorji ta' Stati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jużaw il-bandiera tagħhom, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kif ukoll jekk le.

2. Għandu wkoll ikun ipprojbit li:

- (a) jingħataw, jinbiegħu, isir forniment jew trasferiment ta' għaj-nuna teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u partijiet ta' rikambju għal dak imsemmi qabel, direttament jew indirettament lill-entitajiet kollha mhux governattivi u lill-individwi kollha li joperaw fit-territorju tar-RDK;
- (b) jingħata finanzjament jew għaj-nuna finanzjarja relatata ma' attivitajiet militari, inkluż b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni tal-kreditu fuq l-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' armi jew materjal relatat, jew għal kwalunkwe għotja, bejgħ, provvista, jew trasferiment ta' għaj-nuna teknika relatata, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn, direttament jew indirettament lill-entitajiet mhux governattivi u l-individwi kollha li joperaw fit-territorju tar-RDK.

Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

- (a) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materjal relatat jew l-ghoti ta' għaj-nuna teknika, servizzi ta' senserija finanzjarja u servizzi oħrajn relatati mal-armi u materjal relatat maħsubin biss għas-sostenn ta' jew l-użu mill-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-RDK (MONUC);

⁽¹⁾ ĠU L 127, 15.5.2008, p. 84.

⁽²⁾ ĠU L 152, 15.6.2005, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1.

(b) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' lbies protettiv, inkluzi gkieket rinfurzati u elmi militari, esportati temporanjament lejn ir-RDK minn persunal tan-Nazzjonijiet Uniti, rappreżentanti tal-mezzi tax-xandir u haddiema umanitarji u fil-qasam tal-iżvilupp u persunal assoċjat, għall-użu personali tagħhom biss;

(c) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari non-letali maħsub biss għall-użu umanitarju jew protettiv, jew l-ghoti ta' għajnnuna u taħriġ tekniku, relatati ma' tali tagħmir non-letali.

2. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u ta' kwalunkwe materjal relatat jew l-ghoti ta' servizzi jew għajnnuna u taħriġ tekniku msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

3. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet stabbilit skont il-UNSCR 1533 (2004) (Kumitat tas-Sanzjonijiet) notifika minn qabel ta' kull kunsinna ta' armi u materjal relatat għar-RDK, jew b'kwalunkwe għoti ta' għajnnuna teknika, finanzjarja, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' attivitajiet militari fir-RDK, minbarra dawk imsemmijin fil-paragrafi 1 (a) u (b). Tali notifika għandu jkun fiha l-informazzjoni rilevanti kollha, inkluz, fejn xieraq, l-utent aħhari, id-data proposta għall-kunsinna u l-itinerarju ta' kunsinni bil-baħar.

4. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kunsinni taht il-paragrafu 1 fuq bażi ta' każ b'każ, b'kont shih mehud tal-kriterji stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari⁽¹⁾. L-Istati Membri għandhom jehtiegu salvagwardji adegwati kontra l-użu hażin tal-awtorizzazzjonijiet mogħtijin skont il-paragrafu 2 u, fejn ikun adatt, jiehdu provvedimenti għar-ripatrijazzjoni tal-armi u l-materjal relatat ikkonsenjati.

Artikolu 3

Il-miżuri restrittivi kif previsti fl-Artikoli 4(1) u 5(1) u (2) għandhom jiġu imposti kontra l-persuni u, kif ikun adatt, l-entitajiet, indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, li ġejjin:

— persuni jew entitajiet li jaġixxu bi ksur tal-embargo fuq l-armi u l-miżuri relatati kif imsemmijin fl-Artikolu 1,

— mexxejja politiċi u militari ta' gruppi armati barranin li joperaw fir-RDK li jimpedixxu d-diżarmament u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid tal-kombattenti li jagħmlu parti minn dawk il-gruppi,

— mexxejja politiċi u militari ta' milizzji Kongoliżi li jirċievu appoġġ minn barra r-RDK, li jimpedixxu l-partecipazzjoni

tal-kombattenti tagħhom fil-proċessi tad-diżarmament, id-demobilizzazzjoni u reintegrazzjoni,

— mexxejja politiċi u militari li joperaw fir-RDK u jirreklutaw jew jużaw it-tfal f'konflitti armati bi ksur tal-liġi internazzjonali applikabbli,

— individwi li joperaw fir-RDK u jwettqu ksur serju tal-liġi internazzjonali li jinvolvi li jkunu mmirati tfal jew nisa f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat, inkluzi qtil u mankament, vjolenza sesswali, huf u spostament furzat,

— individwi li jostakolaw l-aċċess għall-għajnnuna umanitarja jew id-distribuzzjoni tagħha fil-parti tal-Lvant tar-RDK,

— individwi jew entitajiet li jappoġġaw lill-gruppi armati illegali fil-parti tal-Lvant tar-RDK permezz tal-kummerċ illecitu tar-riżorsi naturali.

Il-persuni u l-entitajiet rilevanti huma elenkati fl-Anness.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jimpedixxu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, tal-persuni msemmijin fl-Artikolu 3.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jobbliga lil Stat Membru li jiċċad id-dhul taċ-ċittadini tiegħu stess fit-territorju tiegħu.

3. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika meta l-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

(a) jiddetermina minn qabel u fuq bażi ta' każ b'każ li d-dhul jew it-transitu ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' bżonn umanitarju, inkluz obbligu reliġjuż,

(b) jikkonkludi li eżenzjoni tkun qed tiffavorixxi l-oġġettivi tar-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà, jiġifieri l-paċi u r-rikonċiljazzjoni nazzjonali fir-RDK u l-istabbiltà fir-reġjun,

(c) jawtorizza minn qabel u fuq bażi ta' każ b'każ it-transitu ta' individwi li sejrini lura lejn it-territorju tal-Istat tan-nazzjonalità tagħhom jew li qed jiehdu sehem fi sforzi biex jitressqu lejn il-ġustizzja persuni li wettqu ksur gravi tad-drittijiet tal-bniedem jew tal-liġi umanitarja internazzjonali.

4. F'każijiet fejn, skont il-paragrafu 3, Stat Membru jawtorizza d-dhul fit-territorju tiegħu, jew it-transitu minnu, ta' persuni indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-iskop li għalih tingħata u għall-persuni konċernati minnha.

(¹) ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99.

Artikolu 5

1. Il-fondi, l-assi finanzjarji l-oħrajn u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma l-proprjetà ta' jew huma kkontrollati direttament jew indirettament mill-persuni jew l-entitajiet msemmijin fl-Artikolu 3 jew li huma fil-pussess ta' entitajiet li huma l-proprjetà ta' jew huma kkontrollati direttament jew indirettament minnhom jew minn kwalunkwe persuna jew entità li taġixxi fisimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom, kif identifikati fl-Anness, għandhom ikunu ffriżati.

2. Fl-ebda każ m'għandhom fondi, assi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi oħra jsiru disponibbli, direttament jew indirettament, lill-persuni jew l-entitajiet imsemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmijin fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi, assi finanzjarji oħrajn u riżorsi ekonomiċi li huma:

- (a) mehtieġa għal spejjeż bażiċi, inkluż hlasijiet ta' oġġetti tal-ikel, kiri jew ipoteke, mediċini u trattament mediku, taxxi, premji tal-assigurazzjoni, u hlasijiet għal servizzi pubbliċi;
 - (b) maħsuba esklużivament għall-hlas ta' onorarij professjonali raġonevoli u r-rimborz ta' spejjeż assoċjati mal-ġhoti ta' servizzi legali;
 - (c) maħsuba esklużivament għall-hlas ta' onorarij jew kontijiet għal servizz, skont il-liġi nazzjonali, għal servizzi ta' rutina fiż-żamma jew il-manteniment ta' fondi ffriżati, jew assi finanzjarji u riżorsi ekonomiċi oħra;
 - (d) mehtieġa għal spejjeż straordinarij, wara notifika mill-Istat Membru konċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u approvazzjoni minn dan tal-aħhar;
 - (e) is-sugġett ta' rahan jew sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali, fliema każ il-fondi, l-assi finanzjarji u r-riżorsi ekonomiċi l-oħrajn jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dak irahan jew dik is-sentenza bil-kondizzjoni li r-ghan jew is-sentenza kienu ddahhlu qabel l-inklużjoni mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-persuna jew l-entità kkonċernata, u mhix għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 3, wara notifika mill-Istat Membru konċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
4. L-eżenzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 3(a), (b) u (c) jistgħu jsiru wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet mill-Istati Membri konċernat tal-intenzjoni tiegħu li jawtorizza, fejn ikun adatt, l-aċċess għal tali fondi, assi finanzjarji oħrajn u riżorsi ekonomiċi, u fin-nuqqas ta' deċizzjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien erbat ijiem tax-xogħol minn tali notifika.

5. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għaž-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

- (a) imghax jew introjti oħrajn fuq dawk il-kontijiet; jew

- (b) hlasijiet dovuti taht kuntratti, ftehim jew obbligi li ġew konkluzi jew sehhew qabel id-data meta dawk il-kontijiet saru soġġetti għal miżuri restrittivi,

bil-kondizzjoni li kull tali imghax, qligh u hlasijiet oħrajn ikomplu jkunu soġġetti għall-paragrafu 1.

Artikolu 6

Il-Kunsill għandu jemenda l-lista li tinsab fl-Anness abbażi tad-determinazzjonijiet li jsiru mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 7

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenkaw persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi dik il-persuna jew entità fl-Anness. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċizzjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna jew l-entità kkonċernata, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviz, sabiex b'hekk tali persuna jew entità tinghata l-opportunità li tipprezenta osservazzjonijiet.

2. Fejn jintbagħtu osservazzjonijiet jew tiġi pprezentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċizzjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew l-entità kkonċernata kif mehtieġ.

Artikolu 8

1. L-Anness għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni u l-entitajiet elenkati kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. L-Anness għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li tkun mehtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward ta' persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-registrazzjoni, in-numru tar-registrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness għandu jinkludi wkoll id-data tal-inklużjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 9

Din id-Decizzjoni għandha tiġi riveduta, emendata jew mhassra kif ikun adatt, kif iddeterminat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

Artikolu 10

Il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK hija b'dan imhassra.

Artikolu 11

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Diċembru 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SCHAUVLIEGE

a) Lista ta' persuni msemija fl-Artikoli 3, 4 u 5

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Ragunijiet	Data tal-inkluzjoni
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Telaq mis-CNDP f'Jannar 2008. Minn Diċembru 2008 residenti f'Kinshasa.	Qabel kien mexxej ta' RDK-ML, eżercita influwenza fuq il-politika u kellu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-RDK-ML, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), kien responsabbli għat-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 Musanze District (Provinċja tat-Tramuntana), ir-Rwanda Ruhengeri, ir-Rwanda	It-Tieni Viċi-President tal-FDLR Brigadier Ġenerali Minn Novembru 2010 residenti jew f'Kibua, Kivu tat-Tramuntana, RDK, jew f'Aru, Provinċja Orjentali, RDK.	Skont bosta sorsi, inkluz il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, Gaston Iyamuremye huwa t-tieni viċi president tal-FDLR u huwa kkunsidrat bħala membru ewlieni tat-tmexxija militari u l-politika tal-FDLR. Gaston Iyamuremye mexxa wkoll l-uffiċċju ta' Ignace Murwanashyaka (President tal-FDLR) f'Kibua, RDK sa Diċembru 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu		Kongoliz Maghruf bħala: "Commandant Jérôme" Arrestat minn Ġunju 2010 u issa qed jinżamm fil-habs ċentrali ta' Kinshasa. Inbdew proċedimenti gudiżzarji kontrih u kontra tnejn ohra mill-hames uffiċjali anzjani tal-FARDC.	Qabel kien President tal-UCD/FAPC. Kontroll tal-FAPC ta' okkupazzjonijiet illegali fuq il-fruntiera bejn l-Uganda u r-RDK- rotta ta' transitu ewlenija għaċ-ċirkolazzjoni tal-armi. Bħala President tal-FAPC, huwa jeżercita influwenza fuq il-politika u jżomm kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FAPC, li kienu involuti fit-traffikar tal-armi u, konsegwentement, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mogħti l-grad ta' Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal fl-turi fl-2002. Wiehed minn hames uffiċjali anzjani tal-FARDC li ġew akkużati ta' delitti serji li kienu jinvolvu l-vjolenza sesswali u li l-każijiet tagħhom kienu tressqu għall-attenzjoni tal-Gvern mill-Kunsill tas-Sigurtà waqt iż-żjara tiegħu fl-2009.	1.11.2005
Germain KATANGA			Kongoliz Taħt arrest domiciliari f'Kinshasa minn Marzu 2005 minhabba involviment tal-FRPI f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fit-18 ta' Ottubru 2007.	Kap tal-FRPI. Mahtur Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Involut fi trasferimenti ta' armamenti, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal fl-turi mill-2002 sal-2003.	1.11.2005

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
Thomas LUBANGA		Ituri	Kongoliż Arrestat f'Kinshasa f'Marzu 2005 minhabba involviment tal-UPC/L f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem. Trasferit għall-QKI mill-awtoritajiet Kongolizi fis-17 ta' Marzu 2006. Minn Diċembru 2008 qed jiġi pproċessat għal delitti tal-gwerra.	President tal-UPC/L, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri mill-2002 sal-2003.	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro	20 ta' Awwissu 1973, Bunja	Kongoliż Maghruf bhala: "Chief Kahwa" "Kawa" Arrestat mill-awtoritajiet Kongolizi f'Ottubru 2005, mehlus mill-Qorti tal-Appell f'Kisangani, sussegwentement trasferit għall-awtoritajiet ġudizzjarji f'Kinshasa fuq akkużi godda ta' delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra, omiċidju, attakki aggravati u swat.	Ex-President tal-PUSIC, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003) involut fi traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Fil-habs f'Bunja mill-04/05 minhabba s-sabotaġġ tal-proċess ta' paċi ta' Ituri. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal mill-2001 sal-2002.	1.11.2005
Callixte MBARUSHIMANA		24 ta' Lulju 1963, Ndusu/Ruhen geri Provincja tat-Tramuntana, ir-Rwanda	Rwandi Post attwali: Pariġi jew Thaïs, Franza	Segretarju Eżekuttiv tal-FDLR u Viċi-President tal-kmand militari għoli tal-FDLR. Mexxej Politiku/Militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, skont ir-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 ta' Diċembru 1965, Bashali, Masisi 29 ta' Diċembru 1965, Goma, RDK (qabel iż-Zaire)	Kongoliż Ibbażat f'Goma u Gisenyi, ir-Rwanda. Spiss jaqşam il-fruntiera internazzjonali bejn ir-Rwanda u l-Kongo. Indirizz: Bld Kanyamuhanga 52, Goma	Sid/Maniġer tal-Compagnie Aérienne des Grands Lacs u tal-Great Lakes Business Company, li l-inġenji tal-ajru tagħhom intużaw biex jipprovdu għajjnuna lill-gruppi armati u l-milizzji msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003). Responsabbli wkoll għall-habi ta' informazzjoni taht forma oħra dwar titjiriet u merkanziji apparentament sabiex jippermetti l-ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
Sylvestre MUDACUMURA			Rwandi Maghruf bhala: “Radja”, “Mupenzi Bernard”, “General Major Mupenzi”, “General Mudacumura” Minn Noembru 2009, ikompli jservi bhala kmandant militari tal-FDLR-FOCA. Ibbażat f’Kibua, territorju Masisi, RDK.	Kmandant tal-FDLR, jeżerċeta influwenza fuq il-politika, u għandu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mudacumura (jew membri tal-persunal) kien f’komunikazzjoni telefonika mal-mexxej tal-FDLR Murwanashyaka l-Ġermanja, ukoll fil-hin tal-Massakru f’Busurungi f’Mejju 2009, u l-kmandant militari l-Magħgur Guillaume waqt l-operazzjonijiet Umoja Wetu u Kimia II fl-2009. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għal 27 każ ta’ reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taht il-kmand tiegħu f’Kivu tat-Tramuntana mill-2002 sal-2007.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, ir-Rwanda Rushashi (Provinċja tat-Tramuntana), ir-Rwanda	Indirizz: Katoyi, Kivu tat-Tramuntana, RDK Kap tal-Persunal tal-FDLR/FOCA Brigadier Ġenerali	Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, Leodomir Mugaragu huwa l-Kap tal-Persunal tal-Forces Combattantes Abucunguzi/Forza Kombattenti għal-Liberazzjoni tar-Rwanda (FOCA), il-fergħa armata tal-FDLR. Skont rappurtar uffiċjali Mugaragu jagħmel pjani jiet flivell għoli għall-operazzjonijiet militari tal-FDLR fil-Lvant tar-RDK.	1.12.2010
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 ta’ Marzu 1962, Kigali, ir-Rwanda Est. 1966	Rwandi Grad: Kurunell Post attwali: Mwenga, Kivu tan-Nofsinhar, RDK	Kmandant tat-Tieni Diviżjoni tal-FOCA/ il-Brigati ta’ Riżerva (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta’ grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-gdid ta’ kombattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta’ Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta’ Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn in-nofs jew aktar tal-età bejn it-tlettax u d-dsatax-il sena, qed tirrekluta bil-forza żgħażaġh mill-età ta’ 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bhala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bhala suldati fuq il-linja ta’ quddiem, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 ta’ Mejju 1963, Butera (Rwanda) Ngoma, Butare (Rwanda)	Rwandi Residenti fil-Ġermanja Minn Novembru 2009, għadu rikonoxxut bhala l-President tal-fergħa politika tal-FDLR-FOCA u l-kmandant suprem tal-forzi armati tal-FDLR.	President tal-FDLR, u kmandant suprem tal-forzi armati tal-FDLR, jeżerċita influwenza fuq il-politika, u għandu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wiehed mill-gruppi armati u milizzji msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. F’komunikazzjoni telefonika mal-kmandanti militari tal-FDLR fuq il-post (inkluz matul il-massakru f’Busurungi f’Mejju 2009); ta ordinijiet militari lill-kmandanti għoljin; involut fil-koordinazzjoni tat-trasferiment ta’ armi u munizzjon lill-unitajiet tal-FDLR u t-twassil ta’ struzzjonijiet speċifiċi għall-użu; jamministra somom kbar ta’ flus li	1.11.2005

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
			Arrestat mill-Pulizija Federali tal-Ġermanja fis-17 ta' Novembru 2009 fuq suspett li wettaq delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra fir-RDK, kif ukoll fuq il-baži ta' akkużi oħra relatati mal-formazzjoni u s-shubija f'organizzazzjoni terroristika barranija.	jirrużultaw mill-bejgħ illeċitu ta' riżorsi naturali f'żoni taħt il-kontroll tal-FDLR (pg.24-25, 83) Mar l-Uganda fl-2006 bi ksur tal-projbizzjoni tal-ivvjaġġar Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kellu responsabbiltà ta' kmand bħala l-President u l-kmandant militari tal-FDLR għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal mill-FDLR fil-Kongo tal-Lvant.	
Straton MUSONI	IO Musoni	6 ta' April 1961 (possibbilment l-4 ta' Gunju 1961) Mugambazi, Kigali, ir-Rwanda	Passaport tar-Rwanda li skada fl-10 ta' Settembru 2004 Residenti f'Neuffen, il-Ġermanja Minn Novembru 2009, għadu rikonoxxut bħala l-Ewwel Viċi-President tal-fergħa politika tal-FDLR-FOCA u l-President tal-kmand għoli militari tal-FDLR. Arrestat mill-Pulizija Federali tal-Ġermanja fis-17 ta' Novembru 2009 fuq suspett li wettaq delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra fir-RDK, kif ukoll fuq il-baži ta' akkużi oħra relatati mal-formazzjoni u s-shubija f'organizzazzjoni terroristika barranija.	Permezz tat-tmexxija tiegħu tal-FDLR, grupp armat barrani li jopera fir-RDK, Musoni qiegħed jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni jew is-sistemazzjoni mill-ġdid volontarji ta' kombattenti li jagħmlu parti minn dawk il-gruppi, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Colonel Mutebutsi	Kivu tan-Nofsinhar	Kongoliz (Kivu tan-Nofsinhar) Arrestat mill-awtoritajiet Rwandin f'Diċembru 2007 meta pprova jaqşam il-fruntiera lejn ir-RDK. Jingħad li attwalment jinsab "imrażżan."	Qabel kien Deputat Kmandant Reġjonali Militari tal-FARDC tal-Ghaxar MR f'April 2004, kien imkeċċi minhabba nuqqas ta' dixxiplina u nġhaqad ma' elementi oħra tar-rinnegat ta' dak li qabel kien l-RCDG biex jiehdu l-belt ta' Bukavu bil-forza f'Mejju 2004. Implikat fir-riċeviment ta' armamenti barra l-istrutturi tal-FARDC u l-forniment ta' provvisiti lill-gruppi armati u l-milizzja msemmija f'paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Mathieu, NGUDJOLO	Chui Cui Ngudjolo		"Kurunell" jew "Ġeneral" Ikkonsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fis-7 ta' Frar 2008.	Kap tal-Persunal tal-FNI u qabel kien Kap tal-Persunal tal-FRPI, kien jeżerċita influwenza fuq il-politika u kellu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FRPI, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), responsabbli għat-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Arrestat minn MONUC f'Bunja f'Ottubru 2003. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu ta' tfal taħt il-hmistax-il sena f'Ituri fl-2006.	1.11.2005

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
Floribert NJABU	Ngabu Floribert Njabu Floribert Ndjabu		Arrestat u miżmum taht arrest domiciliari f'Kinshasa minn Marzu 2005 minhabba involviment tal-FNI f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem.	President tal-FNI, wiehed mill-gruppi armati u milizzji msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Laurent NKUNDA	Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkundabatware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware	6 ta' Frar 1967 Kivu tat-Tramuntana/ Rutshuru 2 ta' Frar 1967	Kongoliż Maghruf bhala: "Chairman" "General Nkunda" "Papa Six" Arrestat fuq art tar-Rwanda f'Jannar 2009 u susegwentenent sostitwit bhala kmandant tas-CNDP f'Kivu tat-Tramuntana.	Qabel kien General tal-RCD-G. Nghaqad ma' elementi ohra tar-rinnegat ta' dak li qabel kien l-RCD-G biex jieħdu l-belt ta' Bukavu bil-forza fl-4 ta' Mejju. Irċieva armamenti barra l-FARDC bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Fundatur, National Congress for the People's Defense, 2006; Uffiċjal Anzjan, Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998 - 2006; Uffiċjal Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG ghat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għal 264 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taht il-kmand tiegħu f'Kivu tat-Tramuntana mill-2002 sal-2009. Minn Novembru 2009, minkejja li ġie arrestat fir-Rwanda f'Jannar 2009 u li tneħħa minn President tas-CNDP, għad għandu xi kontroll fuq is-CNDP u n-netwerk internazzjonali tiegħu.	1.11.2005
Felicien NSANZU-BUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, ir-Rwanda		Skont bosta sorsi, Felicien Nsanzubukire huwa l-ewwel kmandant tal-battaljun tal-FDLR, u huwa bbażat fiż-żona Uvira-Sange ta' Kivu tan-Nofsinhar. Felicien Nsanzubukire ilu membru tal-FDLR mill-inqas mill-1994 u jopera fil-Lvant tar-RDK minn Ottubru 1998. Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK jirrapporta li Felicien Nsanzubukire ssorvelja u kkoordinat t-traffikar ta' munizzjon u armamenti bejn mill-inqas Novembru 2008 u April 2009 mir-Repubblika Unita tat-Tanzanija, permezz ta' Lake Tanganyika, lejn unitajiet tal-FDLR ibbażati fiż-żoni Uvira u Fizi ta' Kivu tan-Nofsinhar.	1.12.2010
Pacifique NTAWUNGUKA	Colonel Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 ta' Jannar 1964, Gaseke, Provincja ta' Gisenyi, ir-Rwanda Est. 1964	Rwandi Grad: Kurunell Post Attwali: Peti, il-fruntiera bejn Walikale u Masisi, RDK. Ohrajn: Irċieva tahrig militari fl-Eġittu	Kmandant tal-Ewwel Diviżjoni tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imnizzla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn in-nofs jew aktar tal-età bejn it-tlettax u d-dsatax-il sena, qed tirrekluta bil-forza żgħażaġh mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bhala skorti, u t-tfal akbar fl-età jiġu skjerati bhala suldati fuq il-linja ta' quddiem, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
James NYAKUNI			Ugandaniż	Shab fil-kummerċ ma' Commandant Jerome, b'mod partikolari f'kun-trabandu fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, inkluz kuntrabandu suspettat ta' armamenti u materjal militari fi trakkijiet li ma jiġux iċċekkjati. Ksur tal-embargo fuq l-armi u għoti ta' ghajnuna lil-gruppi armati u l-milizzja msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), inkluz appoġġ finanzjarju li jippermettilhom joperaw b'mod militari.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 ta' Jannar 1966, Mugusa (Butare), ir-Rwanda Est. 1967 Alt. 28 ta' Awwissu 1966	Rwandi Minn Novembru 2009, rikonoxxut bhala l-Maġġur Generali Stanislas Nzeyimana, Deputat Kmandant tal-FDLR Post attwali: Kalonge, Masisi, Kivu tat-Tramuntana, RDK jew Kibua, RDK. Vjaġġar frekwenti lejn Kigoma	Deputat Kmandant tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imnizzla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irku-prati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn in-nofs jew aktar tal-età bejn it-tlettax u d-satax-il sena, qed tirrekluta bil-forza żgħażaġh mill-età ta' 10 snin. L-iżghar fosthom imbagħad jintużaw bhala skorti, u t-tfal akbar fl-età jiġu skjerati bhala suldati fuq il-linja ta' quddiem, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio	6 ta' Ġunju 1949, Ariwara	Kongoliż Maghruf bhala: "Omari" "Mr Omari" Miet f'Ariwara fit-23 Settembru 2008.	President tal-FEC fit-territorju ta' Aru. Skemi finanzjarji ma' Commandant Jerome u l-FAPC u traffikar fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, li ppermetta li provvisti u flus kontanti isiru disponibbli għall-Kmandant Jerome u t-truppi tiegħu. Ksur tal-embargo fuq l-armi, inkluz bl-ghoti ta' ghajnuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda General Taganda		Kongoliż Maghruf bhala: "Terminator" "Major" Minn Novembru 2009, kap de facto tas-CNDP wara l-arrest tal-General Laurent Nkunda f'Jannar 2009. Qabel kien Kap tal-Persunal tas-CNDP. Ibbażat f'Bunagana u Rutshuru.	Kmandant militari tal-UPC/L, jeżerċita influwenza fuq il-politika u għandu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-UPC/L, wiehed mill-gruppi armati u milizzji msemija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Huwa kien mahtur General fil-FARDC f'Diċembru 2004 imma rriřfuta li jaċċetta l-promozzjoni, u għalhekk baqa' barra l-FARDC. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri fl-2002 u l-2003, u kellu responsabbiltà diretta u/jew ta' kmand f'155 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal f'Kivu tat-Tramuntana mill-2002 sal-2009. Bhala Kap tal-Persunal tas-CNDP, kellu responsabbiltà diretta u ta' kmand għall-massakru f'Kiwana (Novembru 2008)	1.11.2005

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/ post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
			Mill-hatra tiegħu bhala l-kap militari de facto tas-CNDP f'Jannar 2009, inghata struzzjonijiet biex jamministra l-integrazzjoni fil-FARDC u nghata l-kariga ta' deputat kmandant operattiv għal Kimia II għalkemm dan huwa uffiċjalment miċhud mill-FARDC		
Innocent ZIMURINDA		1 ta' Settembru, 1972 1975 Ngungu, Territorju Masisi, Provincja ta' Kivu tat-Tramuntana, RDK	Lt. Col. Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, Lt Col Innocent Zimurinda kien uffiċjal fil-Congrès National pour la Défense du Peuple (CNDP) li ġie integrat fil-Forces Armées de la République Démocratique du Congo (FARDC) kmien fl-2009	Skont bosta sorsi, Lt Col Innocent Zimurinda, fil-kapaċità tiegħu bhala wiehed mill-kmandanti tal-231 Brigata tal-FARDC, ta ordnijiet li rriżultaw fil-massakru ta' aktar minn 100 refġjat Rwandi, il-biċċa l-kbira nisa u tfal, waqt operazzjoni militari fiż-żona Shalio f'April 2009. Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK irrapporta li xhieda kienu raw b'għajnejhom stess lil Lt Col Innocent Zimurinda jirrifjuta li jehles lil tlitt itfal mill-kmand tiegħu f'Kahlehe, fid-29 ta' Awwissu, 2009. Skont bosta sorsi, qabel l-integrazzjoni tas-CNDP fil-FARDC, Lt Col Innocent Zimurinda, f'Novembru 2008 ppartecipa f'operazzjoni tas-CNDP li rriżultat fil-massakru ta' 89 pajżan, inklużi nisa u tfal, fir-reġjun ta' Kiwanja. F'Marzu 2010, 51 grupp għad-drittijiet tal-bniedem li kienu qed jahdmu fil-Lvant tar-RDK dahhlu lment onlajn fejn qalu li Lt Col Innocent Zimurinda kien responsabbli għal bosta abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem li kienu jinvolvu l-omicidju ta' numru kbir ta' pajżana, inklużi nisa u tfal, bejn Frar 2007 u Awwissu 2007. Fl-istess ilment, Lt Col Innocent Zimurinda ġie akkużat ukoll li kien responsabbli għall-istupru ta' għadd kbir ta' nisa u bniet. Skont dikjarazzjoni tal-21 ta' Mejju, 2010, mir-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju Ġenerali għat-Tfal u l-Konflitt Armat, Innocent Zimurinda kien involut fl-eżekuzzjoni arbitrara ta' suldati tfal, inkluż waqt l-operazzjoni Kimia II. Skont l-istess dikjarazzjoni, huwa ċaħad l-aċċess lill-Missjoni tan-NU fir-RDK (MONUC) biex jiċċekkjaw it-truppi għal minorenni. Skont il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, Lt Col Zimurinda għandu responsabbiltà diretta u ta' kmand għar-reklutaġġ ta' tfal u għaž-żamma ta' tfal fi truppi taht il-kmand tiegħu.	1.12.2010

b) Lista ta' entitajiet imsemmija fl-Artikoli 3, 4, u 5

Isem	Pseudonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, RDK	Kumpannija tal-ajru privata, topera minn Butembo. Minn Diċembru 2008, il-BAL ma ghadx ghandha liċenzja biex topera inġenji tal-ajru fir-RDK.	Kisoni Kambale (miet fil-5 ta' Lulju 2007 u sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008) uża l-kumpannija tal-ajru tiegħu biex jittrasporta deheb, razżjonijiet u armi tal-FNI bejn Mongwalu u Butembo. Dan jikkostitwixxi "l-ghoti ta' ghajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOCOM TRADING HOUSE		Butembo, RDK Tel: +253 (0) 99 983 784	Kumpannija tan-negozju fid-deheb f'Butembo.	CONGOCOM kienet proprjetà ta' Kisoni Kambale (miet fil-5 ta' Lulju 2007 u sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008). Kambale kiseb kważi l-produzzjoni kollha tad-deheb fid-distrett ta' Mongbwalu, li huwa kkontrollat mill-FNI. L-FNI jikseb dhul sostanzjali mit-taxxi imposti fuq din il-produzzjoni. Dan jikkostitwixxi "l-ghoti ta' ghajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL Avenue Président Mobutu Goma, RDK (CAGL ghandha wkoll uffiċċju f'Gisenyi, ir-Rwanda) GLBC, PO Box 315, Goma, RDK (GLBC ghandha wkoll uffiċċju f'Gisenyi, ir-Rwanda)	Minn Diċembru 2008, GLBC ma kienx baqagħalha inġenji tal-ajru operattivi, għalkemm diversi inġenji tal-ajru komplew itiru fl-2008 minkejja sanzjonijiet tan-NU.	CAGL u GLBC huma kumpanniji li huma l-proprjetà ta' Douglas MPAMO, individwu li huwa diġà soġġett għal sanzjonijiet skont ir-Riżoluzzjoni 1596 (2005). CAGL u GLBC intużaw għat-trasport ta' armi u munizzjon bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Uganda	Kumpannija tal-esportazzjoni tad-deheb f'Kampala (Diretturi: Is-Sur Rajendra Kumar Vaya u s-Sur Hirendra M. Vaya).	MACHANGA xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzji. Dan jikkostitwixxi "l-ghoti ta' ghajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)	TPD	Goma, Kivu tat-Tramuntana	Minn Diċembru 2008, TPD kienet ghadha teżisti u kellha uffiċċji f'diversi bliet fit-territorji Masisi u Rutshuru, iżda l-attivitajiet tagħha kienu kważi waqfu.	Implikata fil-ksur tal-embargo fuq l-armi, billi pprovdiet ghajnuna lill-RCD-G, b'mod partikolari billi forniet trakkijiet għat-trasport tal-armi u t-truppi, kif ukoll billi ttrasportat armamenti għad-distribuzzjoni lil partijiet mill-popolazzjoni f'Masisi u Rutshuru, Kivu tat-Tramuntana, fil-bidu tal-2005.	1.11.2005

Isem	Psewdonimu	Inderizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street, Kise- mente Kampala, Uganda Tel.: +256 41 533 578/9; Inderizz alternattiv: PO Box 22709 Kampala, Uganda	Kumpannija tal-esportazzjoni tad-deheb f'Kampala. (Diretturi is-Sur. J.V. LODHIA – maghruf bhala “Chuni”- u ibnu s-Sur Kunal LODHIA).	UCI xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzji. Dan jikkos-titwixxi “l-ghoti ta' ghajnuna” lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007